

5W 传播模式下本土文化融入大学英语课程路径研究——以广西为例

黄思纯

南宁学院, 中国·广西 南宁 530299

摘要: 在“讲好中国故事”需求背景下, 论文以拉斯韦尔 5W 经典传播模式为理论框架, 针对广西高校大学英语课程中本土文化传播能力培养不足的问题, 通过问卷调查与访谈, 深入剖析传播各环节现状。研究发现, 当前教学存在学生传播主体实践能力弱、本土文化素材利用率低、跨文化转化不足、新媒体应用薄弱及传播效果评估缺失等问题。提出“双主体协同赋能、内容生态构建、全场景渠道融合、分众化传播、多维动态评估”的系统化提升路径, 为区域文化通过语言课程实现国际传播提供了理论与实践参考。

关键词: 5W 传播模式; 大学英语; 本土文化; 路径; 广西

Research on the Path of Integrating Local Culture into College English Curriculum under the 5W Communication Model — Taking Guangxi as an Example

Sichun Huang

Nanning University, Nanning, Guangxi, 530299, China

Abstract: Against the background of the demand for “telling Chinese stories well”, this paper takes the Laswell 5W classic communication model as the theoretical framework, and aims to address the problem of insufficient cultivation of local cultural communication ability in English courses of universities in Guangxi. Through questionnaire surveys and interviews, it deeply analyzes the current situation of various aspects of communication. Research has found that there are problems in current teaching, such as weak practical abilities of students as communication subjects, low utilization of local cultural materials, insufficient cross-cultural transformation, weak application of new media, and lack of evaluation of communication effectiveness. The systematic improvement path of “dual subject collaborative empowerment, content ecology construction, full scenario channel integration, targeted dissemination, and multi-dimensional dynamic evaluation” has been proposed, providing theoretical and practical references for the international dissemination of regional culture through language courses.

Keywords: 5W communication model; college English; local culture; path; Guangxi

0 前言

在全球化深入发展与“一带一路”倡议持续推进的背景下, 习近平总书记在党的二十大报告中明确提出“增强中华文明传播力影响力, 坚守中华文化立场, 讲好中国故事、传播好中国声音”的时代命题, 凸显了国家对国际传播能力建设的战略考量^[1]。广西作为连接中国与东盟的重要枢纽, 其独特的民族文化资源与区位优势使其成为“中国故事”区域化表达的关键载体, 而大学英语教学作为高校跨文化人才培养的核心课程, 肩负着将本土文化转化为国际传播话语的重要使命。《大学英语教学指南》(2020 版) 指出, 大学英语应坚持“分类指导、因材施教的原则, 体现学校特色”^[2]。然而, 当前广西高校大学英语教学中普遍存在本土文化素材融入不足、学生跨文化传播实践能力薄弱、新媒体技术应用滞后、传播效果评估缺失等问题, 难以满足“讲好广西故事”的现实需求。在此语境下, 论文以传播学 5W 模式为理论框架, 探讨大学英语教学中提升学生“用外语讲好本土文化故

事”能力的路径, 既回应了国家文化战略对高等教育的要求, 也为地方高校外语教学改革提供了实践参照。

1 加强本土文化传播的价值

加强本土文化传播是铸牢文化自信、构建中国话语体系的重要基石。本土文化是特定地域人民在长期生产生活中积淀的精神结晶, 涵盖思想观念、民俗技艺、物质遗产等多种形态, 具有鲜明的民族性与地域独特性。以广西为例, 其本土文化以多元民族共生为底色, 形成了极具辨识度的文化符号体系: 以桂林漓江、象鼻山等世界自然遗产为代表的山水文化, 吸引无数中外游客; 壮族“三月三”民俗活动通过 TikTok 等平台直播, 单场话题播放量破亿, 形成数字文化出海新范式; 壮族织锦将传统织绣技艺转化为文化贸易资源, 年产值超千万元; 铜鼓文化则以其融合中原礼乐与骆越艺术的独特形制, 成为见证中华文明多元一体的实物载体。本土文化传播与讲好中国故事本质上是微观叙事与宏观话

语的辩证统一。本土文化的具象化表达为中国故事提供了鲜活素材,通过符号传承与价值传递,深植群体文化根脉,以地方叙事参与全球文明对话,构建具有全球解释力的中国话语体系。而在大学英语课堂中融入本土文化元素,提升学生用外语讲本土故事的能力本质上是培养具备文化传播力的语言使用者。

2 5W 传播模式应用于大学英语课程本土文化传播的学理依据

哈罗德·拉斯韦尔(Harold Lasswell)于1948年在《社会传播的结构与功能》中提出的“5W模式”,将传播过程解构为传播主体(Who)、传播内容(Says What)、传播渠道(In Which Channel)、传播受众(To Whom)、传播效果(With What Effect)五个核心要素,构建了传播学研究的基础框架^[3]。该理论确立了控制分析、内容分析、媒介分析、受众分析、效果分析五大研究领域,其系统性、诊断性与实践性特质使之成为跨学科研究的经典范式。现有文献表明,该模型在新闻传媒领域^[4,5]、对外文化传播^[6,7]等领域展现出强大的解释力。在大学英语教学领域,5W模式被广泛应用于教学设计与效果评估,如在商务英语口语教学中,研究者通过重构“谁来说一说什么一向谁说一如何说”的教学流程,显著提升了学生的跨文化表达意愿与时长^[8];姬昱昕认为大学英语教学可以借助传播学经典的5W模式,从传播者、传播内容、媒介、受众、效果等方面改进教学,助力中国文化的国际传播^[9]。

论文以“大学英语教学中广西本土文化传播能力培养”为核心,与5W模式具有高度适配性。第一,传播主体维度,学生作为“讲好广西故事”的核心传播者,需在教学中强化其文化身份认同与主动传播意识,这与5W模式对“Who”的主体性强调一致。第二,在传播内容层面,广西文化素材跨文化转化需构建兼顾本土特色与国际表达的筛选编码机制,大学英语教学中需聚焦文化符号价值提炼,选取兼具民族特性与“普世价值”的内容载体,对应“Say What”框架的内容策略,实现语言教学与文化传播的双向融合。第三,传播渠道维度,新媒体平台(如短视频、双语公众号)的应用可突破传统课堂的时空限制,契合5W对“In Which Channel”的多元化要求。第四,传播受众维度,海外受众的文化背景差异要求教学中融入受众需求分析,提升传播内容的可接受性,这与“To Whom”的精准定位逻辑相符。第五,传播效果维度,构建包含语言准确性、文化传达力、受众反馈等指标的评估体系,正是5W模式中“What Effect”的教学实践延伸。可见,5W模式的系统性与层次性为论文研究提供了清晰的分析框架:从传播主体的能力培养到传播效果的闭环评估,其理论内核与教学改革需求深度耦合。

3 广西高校大学英语课程的本土文化传播现状

笔者采用问卷调查和访谈的研究方法,选取5所广西

高校,发放“大学英语教学中提升高校大学生讲好广西故事能力的现状”调查问卷,并回收有效问卷437份,采访五所院校10名教师,根据问卷和访谈发现:第一,文化传播认同与责任意识显著,但英语表达和传播能力存在结构性矛盾。65.82%的学生“非常认同”用英语讲好广西故事对区域文化传播的意义以及大学生负有传播责任,反映出较强的文化认同基础,但63%的同学认为自己“用英语描述广西文化的能力”“比较弱”或“非常弱”,79%的同学“偶尔”甚至“几乎没有”“在社交媒体等平台传播过自己的家乡文化”,这反映出意识与行动的脱节。第二,核心资源依赖传统渠道且供给不足。82.28%的学生表示主要通过教师课堂讲解、英语教材获取广西文化英语资料,但68.19%的学生表示教师在课堂上“偶尔提及和联系”本土文化内容,53.76%学生反映“缺乏教师指导”,暴露出学生接触英文本土文化素材渠道单一、本土教学资源利用不够、教师素材开发能力不足的问题。第三,教学方式以传统主导,缺乏深层实践。受访教师中67.8%表示他们主要采用“教师单向讲授”“口头讨论”“PPT汇报”等传统教学方式融入本土文化元素,只有33%教师曾经布置过本土文化传播的新媒体创作作业等,且作品多局限于简单图文制作,未涉及社交媒体平台发布、受众反馈收集等真实传播场景。

综上所述,调查反映了广西高校大学英语教学中文化认同高但传播能力低、传统教学主导而新媒体应用薄弱、教学方式传统且缺乏真实传播场景实践等矛盾,亟须从多方面优化教学,以打通文化认知到国际传播的能力链条。

4 基于5W模式的大学英语课程提升广西本土文化传播路径

4.1 传播主体(Who):构建“双主体协同赋能”机制

传播主体作为信息的发出者与意义的建构者,其能动性与专业性直接决定传播活动的成效与价值。在大学英语教学中,应将学生的角色从传统“语言学习者”重新定位为“文化传播主体”,激活其文化自觉与身份认同。在教学设计中可通过嵌入本土文化传播任务,如让学生用英语介绍广西非遗,开展项目式学习;创设跨文化传播情境,模拟国际交流场景;将文化传播成果纳入评价体系,关注语言准确性与文化阐释深度,推动学生从认知认同、技能提升到实践应用的能力进阶。另外,教师需从“语言知识传授者”到“传播策略引导者”的角色转型,提升教师对广西民族民俗文化、红色资源等本土元素的英语转化能力与跨文化教学策略;同时,构建“传播主体培养”导向的教学激励体系,将教师开发的本土文化教学案例、指导学生参与文化传播实践(如组织英文解说活动、新媒体创作竞赛等)纳入教学评价指标,通过教学竞赛、优质课程认证等方式激励教师深化传播能力培养,形成师生协同的传播能力发展生态。

4.2 传播内容 (Say What) : 打造“三维立体内容生态”

根据拉斯韦尔 5W 模式, 传播内容指信息传递的实质载体, 包含符号系统、价值内核与叙事逻辑^[10]。而陈先红也指出评价一个中国故事的好坏, 二分半取决于“讲什么”, 三分半取决于“怎么写”, 四分半取决于“怎么讲”^[11]。针对“讲什么”的问题, 可组织教学团队建立本土文化教学资源库, 整合广西山水文化、民族民俗文化、红色历史、现代发展等资源, 提炼广西文化中与人类命运共同体理念契合的价值内核, 如壮锦织造中的生态智慧、刘三姐歌谣中的和谐思想, 实现本土文化从“符号输出”到“价值共鸣”的深层传播。另外, 有了本土内容故事, “怎么讲”是需要教师重点引导的叙事逻辑问题, 如何将本土文化转化为国际话语, 以广西文化为例, 基于跨文化传播理论, 将绣球纹样、侗族大歌等特色元素转化为符合国际受众认知习惯的叙事符号, 避免直译导致的文化折扣。由此构建资源整合、价值提炼、文化转译的三维内容开发体系。

4.3 传播渠道 (In Which Channel) : 构建“全场景融合传播矩阵”

作为信息流通的物理载体, 传播渠道直接决定文化符号的触达广度与解码效率。在新媒体时代, 传播渠道呈现多元化、融合化的特点, 教师需敏锐把握这一趋势, 突破传统课堂主导的渠道局限, 构建“线下课堂—线上新媒体—实景实践”的立体传播网络。例如课堂教学中, 充分利用数字技术重现文化场景, 让学生用英语进行模拟解说演练。新媒体传播方面, 依托学生高频使用短视频平台的习惯, 布置新媒体平台创作作业, 引导学生将壮锦制作、三月三歌圩等内容转化为符合海外社交媒体平台受众偏好的短视频作品, 从而让学生掌握新媒体内容创作、策划、发布和运营的方法; 此外, 还可与广西文旅部门合作, 建立学生作品海外发布机制, 将优质内容纳入官方国际传播矩阵。实景实践环节, 可联合博物馆、景区、纪念馆等单位, 建立文化传播实践基地, 组织学生参与英文导游、国际文化交流活动的现场翻译, 实现课堂知识向真实传播场景的转化。

4.4 传播受众 (To Whom) : 建立“分众化精准传播”教学策略

习近平总书记指出: “要采用贴近不同区域、不同国家、不同群体受众的精准传播方式, 推进中国故事和中国声音的全球化表达、区域化表达、分众化表达, 增强国际传播的亲力和实效性。”基于此, 针对大学英语教学中受众定位模糊的问题, 需构建基于受众画像的精准传播教学训练, 引导学生根据不同群体的文化背景 (如东盟国家、欧美地区) 、信息需求 (普通受众、学术群体) 和媒介使用习惯 (短视频平台、专业期刊) 等维度对目标受众进行分层。例如让学生在对黑衣壮服饰讲解时, 针对不同地区受众进行差异化表达演练: 面向东盟国家受众时, 可侧重文化同源性与民俗共鸣,

强调黑衣壮与东盟跨境民族 (如泰国泰族、越南依族) 在服饰工艺、色彩审美上的文化共性, 突出黑色服饰在东南亚民族文化中的象征意义 (如祈福、族群认同) ; 面向欧美地区受众时, 可侧重环保理念与现代设计转化, 聚焦黑衣壮服饰的天然植物染色工艺 (如蓝靛草染色的可持续性) 、手工织造的环保价值, 解析服饰中“人与自然共生”的哲学思想等。

4.5 传播效果 (What Effect) : 构建多维动态评估体系

传播效果检测是评估传播活动是否达成预期目标的关键环节, 既能验证传播内容的有效性, 又能为后续传播教学优化提供科学依据。第一, 可建立动态档案库持续采集学生国际社交媒体平台的传播作品数据, 如播放量、互动率及受众地域分布, 结合自然语言处理技术深度解析海外受众评论, 挖掘文化符号认知差异, 形成多维度的跨文化传播效果分析报告, 为教学调整提供数据支撑。第二, 建立学生作品国际传播追踪体系, 追踪学生优质作品在国际媒体转载量、海外文化活动引用频次等指标, 并通过线上问卷、线下访谈等方式收集外宾反馈, 从传播广度、深度、效度三个层面综合评估学生作品对提升本土文化国际能见度的实际贡献, 量化呈现传播效能, 将评估结果反向融入课程设计, 动态调整教学内容与实践任务难度, 依据传播数据薄弱环节强化训练, 从而精准衡量并持续提升学生将广西文化转化为国际话语的能力。

5 结语

论文基于拉斯韦尔 5W 传播模式, 针对大学英语课程提升广西本土文化传播能力的现实需求和现状, 系统探讨教学优化路径。在传播主体层面, 通过师生角色重塑与能力协同培养, 激发双向传播动能; 传播内容方面, 整合本土文化资源并建立国际话语转化机制, 解决素材匮乏与文化折扣问题; 传播渠道强调课堂教学与新媒体、实景实践的融合, 突破传统教学场域限制; 受众策略聚焦不同区域的分众化表达, 实现传播内容与策略的精准适配; 传播效果则通过构建覆盖平台数据、受众反馈、社会外宣效能的综合评估体系, 形成“教学—实践—优化”的闭环。

然而, 论文样本仅来源于广西部分高校, 数量有限且覆盖范围较窄, 难以全面反映不同地区、不同教育层次的实际情况。研究缺乏长期跟踪数据, 对传播策略在不同场景下的适用性验证不够充分。未来研究可进一步深化传播学理论与教学实践的结合, 探索人工智能等新技术在文化传播教学中的应用, 通过实证研究验证策略的有效性, 持续完善区域文化国际传播人才培养模式。

参考文献:

- [1] 习近平. 高举中国特色社会主义伟大旗帜, 为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗——在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告[R]. http://www.gov.cn/xinwen/2022-10/25/content_5721685.htm

- [2] 教育部高等教育司.大学英语课程教学指南[M].北京:高等教育出版社,2020.
- [3] Lasswell H. The Structure and Function of Communication in Society[M]. 北京:中国传媒大学出版社,2013.
- [4] 王波波.从“5W”模式解析“抖音”短视频火爆的原因[J].山西大同大学学报(社会科学版),2018,32(6):94-96.
- [5] 安怡丞.基于5W模式的旅游社交电商传播模式及对策研究——以抖音平台为例[J].传播与版权,2025(1):43-47.
- [6] 瓮俊燕.从“5W”模式探析中华文化国际传播——以孔子学院为例[J].传播力研究,2019,3(27):17-18.
- [7] 胡强欧,阳晓芬.“5W”传播模式下中国非物质文化遗产对外传播的研究现状与路径探索[J].西安外国语大学学报,2024,32(2):93-98.
- [8] 陈航.5W模式下的商务英语口语教学实践研究[J].现代职业教育,2023(34):45-48.
- [9] 姬昱昕.如何在大学英语教学中讲好中国故事——基于传播学的5W模式[J].现代英语,2023(9):21-23.
- [10] 陈先红,李颖昇.基于综合评价法的中国好故事指数研究[J].现代传播(中国传媒大学学报),2021(7):61-69.
- [11] 袁靖华.论媒介正义的概念及其维度——基于拉斯韦尔“5W”传播模式[J].国际新闻界,2012(4):34-39.
- 作者简介: 黄思纯(1989-),女,中国广西阳朔人,硕士,讲师,从事跨文化传播、翻译与实践研究。
- 基金项目: 论文系广西教育科学“十四五”规划2023年度专项课题《大学英语教学中“用外语讲好广西故事”能力提升路径研究——基于传播学5W模式(项目编号:2023ZJY2430)》研究成果。